



DER OFFIZIELLE

Wöchentlich erscheinendes, amtliches Publikationsorgan für die Gemeinden Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen, Wimmis und Spiez

# Simmentaler Anzeiger

Foto: www.natur-welten.ch

Nr. 25 Donnerstag, 22. Juni 2023 | 127. Jahrgang | Verlag Ilg AG Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | simmentaleranzeiger.ch

## Notfalldienste

**Samstag/Sonntag, 24./25. Juni 2023**

**Ärztlicher Notfalldienst**

**Lenk / Zweisimmen / Boltigen**  
Dr. Maier 033 722 31 31

**Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone**  
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

**Spital Zweisimmen (Spital STS AG):**  
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.  
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)  
Tel. Notfall 058 636 99 98  
Ambulanz 144

**Geburtszentrum Maternité Alpine**  
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst** 079 668 01 91  
(Spiez und Umgebung)

**Die Dargebotene Hand** 143

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

**Region Obersimmental Saanenland** 058 636 90 00  
Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

**Thun und Frutigen-Niedersimmental**  
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun).**

**Tierärztlicher Notfalldienst**

**Obersimmental**

**Grosstiere**  
Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

**Kleintiere**  
Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58

**Niedersimmental**

**Gross- und Kleintiere**  
Tierarztpraxis Simmetvet 079 555 80 70

**SPITEX SAANE - SIMME**  
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen  
Gsteig, Lauenen, Saanen  
Tel. 033 828 32 20  
info@spitexsaane-simme.ch

**SPITEX SIMME**  
Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach  
Tel. 033 681 30 31

**SPITEX REGION THUN AG**  
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg  
Tel. 033 226 50 50

**SPITEX NIESEN** Tel. 033 672 22 37  
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

## Kanton Bern

**Auflage Kollokationsplan und Inventar**

Ausgeschlagene Erbschaft der **Schuchardt Mirjam**, geb. 21.2.1960, Mueltliweg 6, 3700 Spiez, verst. am 8.2.2023

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage  
Ablauf der Frist: 11.7.2023

Auflagefrist Inventar: 10 Tage  
Ablauf der Frist: 1.7.2023

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 21.6.2023.

Konkursamt Oberland  
Dienststelle Oberland  
s1.25

**Auflage Kollokationsplan und Inventar**

Ausgeschlagene Erbschaft des **Kiefer Jörg**, geb. 12.4.1957, von Niederbipp BE, Krättigstrasse 22, 3700 Spiez, verst. am 7.10.2022

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage  
Ablauf der Frist: 11.7.2023

Auflagefrist Inventar: 10 Tage  
Ablauf der Frist: 1.7.2023

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 21.6.2023.

Konkursamt Oberland  
Dienststelle Oberland  
s1.25

## Auflage Kollokationsplan und Inventar

**Schuldnerin: Barben Waschautomaten AG**, Kornmattgasse 3A, 3700 Spiez, CHE-103.662.178

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage  
Ablauf der Frist: 11.7.2023

Auflagefrist Inventar: 10 Tage  
Ablauf der Frist: 1.7.2023

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 21.6.2023.

Konkursamt Oberland  
Dienststelle Oberland  
s1.25

## Konkurspublikation / Schuldenruf

(Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG)

Ausgeschlagene Erbschaft des **Zumbach Dietrich**, geb. 27.5.1967, von Gurzelen BE,

3600 Thun, ZA: Solina Spiez, Stockhornstrasse 12, 3700

Spiez, verst. am 10.5.2023

Datum der Konkurseröffnung 5.6.2023  
Eingabefrist bis 22.7.2023

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 21.6.2023.

Konkursamt Oberland  
Dienststelle Oberland  
b1.25

## Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 1117.1  
Latterbach-Oey-Schwenden

Gemeinde: Erlenbach im Simmental

**Mauersanierung mit Fahrzeugrückhaltesystem «Im Senggi»**  
**Abschlussarbeiten zur Strassenverbreiterung**

Teilstrecke: Verbindung Oey- Latterbach (Koord. 2'610'666 / 1'167'880)

Dauer: 26. Juni bis 14. Juli 2023

Ausnahmen: Anwohner / Fussgänger

Verkehrsführung: Umleitung über Anschluss Brünlisau

Einschränkungen: Zufussgehende und Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren.

Grund der Massnahme: Mauersanierung und Rückhaltesystem (Bauherr TBA)

Abschlussarbeiten: Strassenverbreiterung (Bauherr Gemd. Erlenbach)

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwerung.

Tiefbauamt des Kantons Bern  
Oberingenieurkreis I  
s1.25

## St. Stephan

**Schwelkenkorporation St. Stephan**

**Ordentliche Generalversammlung, Mittwoch, 28. Juni 2023 um 20.15 Uhr im Hotel Adler, St. Stephan**

Traktanden:

1. Jahresbericht 2022
2. Jahresrechnung 2022
3. Bauprogramm 2023
4. Tellansatz 2023
5. Budget 2023
6. Projekt Chesselbach, Krediterteilung
7. Verschiedenes

Die Jahresrechnung liegt auf der Gemeindeverwaltung St. Stephan zur Einsichtnahme bis zur Versammlung öffentlich auf.

Der Vorstand

## Zweisimmen

**Publikation Fundgegenstände**

Seit Sommer 2022 wurden auf dem Fundbüro Zweisimmen folgende Gegenstände abgegeben, deren Eigentümer sich bis heute nicht gemeldet haben:

Digitale Uhr für an das Fahrrad, SIGMA; dunkelblauer Pullover mit amerikanischer Flagge abgebildet, Ralph Lauren, Grösse S; Strohhut mit Blumenband; rote Lesebrille; Jeansjacke, asos, Grösse L; Softshelljacke, Weissenstein, Grösse M; weisser Regenschirm, BATIGROUP + schwarz-orange Wanderstöcke, Komperdell; schwarzes Samsung Tablet; gelb-goldene Kette, ca. 42 cm lang; weisse Taschemitrotter Aufschrift «brocki.ch» mit div. Inhalt; Schwarzes Mountainbike der Marke Nishiki; schwarzes Apple Iphone; Mobiltelefon, Samsung, Anthrazit; Mobiltelefon, Xiaomi Redmi, Moonlight White; weisse Damentasche, Elisabetta Franchi, mit div. Inhalt; gelb-goldene Kette, Anhänger mit einem Stier abgebildet, ca. 43 cm lang; Mobiltelefon OPPO inkl. Hülle; ein paar rote Wanderstöck; Schlüssel mit Herz-Anhänger; Autoschlüssel, NISSAN, mit Anhänger «Swiss Helicopters»; schwarzer Rucksack, weisses Nike Logo; Iphone, schwarze Hülle, Total kaputt; scharze Stoffhandschuhe.

Fundbüro Zweisimmen  
ZWE23173002

## Hundetaxen 2023

Die Hundebesitzer in der Gemeinde Zweisimmen werden gebeten, die Hundetaxe für das Jahr 2023 bei der Gemeindekanzlei bis am **1. August 2023** einzulösen. Als Quittung wird eine Kontrollmarke abgegeben.

**Die Taxe beträgt Fr. 100.-** pro Hund. Diese Taxe gilt auch für jeden weiteren Hund des gleichen Besitzers. Die Hundetaxe wird für jedes Tier erhoben, das **mindestens drei Monate alt** ist. Sollten Hundehalter nicht mehr im Besitz ihres Tieres sein, so bitten wir um eine entsprechende Mitteilung.

**Säumigen Hundehaltern**, die die Taxe nach dem **31. August 2023** noch nicht eingelöst haben, wird ein Zuschlag von Fr. 10.- pro Hund verrechnet. Die Hundebesitzer werden ferner darauf aufmerksam gemacht, dass **behördliche Kontrollen** über Hundehalter und Einlösung der Hundetaxen **geführt** werden.

**Die Schweiz ist frei von Tollwut** – die frühere Pflicht zur Tollwutimpfung von Hunden ist aufgehoben. Bei Reisen mit Heimtieren in EU- und andere Länder ist eine gültige Tollwutimpfung jedoch erforderlich.

**Bitte an die Hundehalter:** Helft mit, unsere Wege, Kinderspielplätze, Blumenbeete, Grünanlagen und Wiesen im Interesse der spielenden Kinder, des Tourismus, der Landwirtschaft und auch der eigenen Hygiene sauber zu halten. Der Hund ist auch Teil Ihrer persönlichen Visitenkarte.

Gemeindekanzlei Zweisimmen  
ZWE23173003

## Zurückschneiden von Bepflanzungen entlang von öffentlichen Strassen und Wegen

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmer, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten.

Gemäss Strassengesetz und Verordnung vom 29.10.2008 ist das Strassengebiet über Trottoirs, Rad- und Fusswegen bis auf eine Höhe von 2.50 m, über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m und wenn die öffentliche Beleuchtung beeinträchtigt wird, bis auf Lampenhöhe von überhängenden Ästen frei zu halten. Seitlich sind Äste und Sträucher bis mindestens 50 cm hinter den Strassen- bzw. Trottoirrand zurück zu schneiden.

An Kreuzungen, Einmündungen und Kurven dürfen Sträucher und andere Bepflanzungen die Übersicht nicht beeinträchtigen.

Die Strassenanstösser werden hiermit ersucht, Bepflanzungen, welche in den

## Strassenraum hineinragen, bis 28. August 2023 auf das vorgeschriebene Lichtmass zurück zu schneiden.

Bei Missachtung der obgenannten Bestimmungen werden die Strassenmeister der Gemeinde Zweisimmen oder durch Vergabe an Dritte die Arbeiten auf Kosten der Pflichtigen ausführen lassen.

Einwohnergemeinde Zweisimmen  
ZWE23173004

## Oberwil

**Kommunale Freinacht**

Anlässlich des Sommerfests mit Oldtimertreffen auf dem Rossberg wird durch den Gemeinderat gestützt auf Art. 13 Abs. 3 des kantonalen Gastgewerbegesetzes vom 11. November 1993 (BSG 935.11; GGG) von Samstag, 1. Juli 2023 auf Sonntag, 2. Juli 2023 eine kommunale Freinacht bewilligt.

Die Gastgewerbebetriebe dürfen im Innenbereich und im Aussenbereich durchgehend geöffnet bleiben. Auf das Ruhebedürfnis der Bevölkerung im bewohnten Gebiet ist Rücksicht zu nehmen.

Namens des Gemeinderats  
Der Gemeindeverwalter  
Nils Fiechter

**Hinweis freie Stelle:** Die Einwohnergemeinde Oberwil i.S. sucht nach wie vor nach einer Lehrperson für die Oberstufe (8.-9. Klasse, 25-29 Lektionen). Mehr Informationen erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung Oberwil i.S., info@oberwil-im-simmental.ch, 033 783 13 53. Der Gemeinderat freut sich über alle eingehenden Bewerbungen.

OBE23173001

## Diemtigen

**Kirchgemeinde Diemtigen**

**Ordentliche Kirchgemeindeversammlung Sonntag, 25. Juni 2023, nach dem Gottesdienst von 10.00 Uhr in der Kirche Diemtigen**

Traktanden:

1. Rechnungsablage 2022
- a) Abrechnung Verpflichtungskredit Wandmalereien Kirche Diemtigen
- b) Beratung und Genehmigung Jahresrechnung 2022
2. Information Finanzplan 2022-2027
3. Genehmigung Verpflichtungskredit Ofenhäusdach CHF 55'000.-
4. Orientierungen/Ehrungen
5. Verschiedenes

Der Kirchgemeinderat lädt herzlich zur Teilnahme ein.

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 3 liegen 30 Tage vor der Versammlung auf der Gemeindeverwaltung in Oey zur Einsichtnahme auf.

s2.20

## Umzug Bibliothek Oey

Die Bibliothek Oey zieht vom Dachgeschoss in das Untergeschoss im Mehrzweckgebäude Oey. Daher bleibt die Bibliothek vom **24. - 26. Juni geschlossen**. Gerne begrüsst Sie das Ausleihteam ab 01. Juli 2023 in den neuen Räumlichkeiten zu den gewohnten Öffnungszeiten.

Einwohnergemeinde Diemtigen  
DIE23166005

## Blutspende Schulhaus Chrümig, Wimmis

Am **Donnerstag, 27. Juni 2023 von 17.30 bis 20.00 Uhr** findet in der Turnhalle vom Schulhaus Chrümig die Blutspende-Aktion statt. Die Teilnahme ist ab 18-jährig möglich. Anschliessend an das Blutspenden gibt es für jede Spenderin und jeden Spender ein Sandwich oder eine Bratwurst.

Blut spenden, rettet Leben! Der Samariterverein hofft auf möglichst viele Spender.

Samariterverein Wimmis  
Einwohnergemeinde Wimmis  
WIM23173005

## Wimmis

**Kirchgemeinde Wimmis**

**Kirchgemeindeversammlung der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Wimmis**

An der Kirchgemeindeversammlung vom **14. Juni 2023** wurden folgende Beschlüsse gefasst:

**Jahresrechnung 2022**  
Die Nachkredite im Umfang von 70'969.05 wurden genehmigt.

Die Jahresrechnung 2022 wurde mit einem Ertragsüberschuss von CHF 34'185.70 genehmigt. Ebenfalls einstimmig genehmigt wurden:

- Schlussrechnung Investitionsausgaben für Sanierung Rest Stützmauer unterhalb Pfarrhauses von CHF 55'689.70
- neuer Investitionskredit für Türfronten und Rollläden an der Pfundschrür von insgesamt CHF 30'500.00

Das Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 14. Juni 2023 wird vom **22. Juni bis 20. Juli 2023** bei der Einwohnergemeinde zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt. Gegen die Abfassung kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einspruch beim Kirchgemeinderat erhoben werden.

Der Kirchgemeinderat  
b2.25

**Mode Seematter**

Adelboden, Frutigen, Spiez, Schwarzenburg, Belp

**Jetzt Saison-Ausverkauf!**

**arnaldi energie-wasser+ag**

nachhaltige Haustechnik aus einer Hand

Hauptstrasse 309  
3762 Erlenbach i.S.  
www.arnaldi.ch  
info@arnaldi.ch  
Tel. 033 681 00 20

**Parkett verlegen  
Schleifen versiegeln  
Ölen und reinigen**

**MEICHTRY Bodenbeläge GmbH**  
Bodenbeläge Teppiche

3703 Aeschi, Tel. 033 654 21 70, m.meichtry@bluewin.ch

**Jürg Spori Geschäftsführer**

**Malo der Malerprofi GmbH**

Wir sind Ihr **Spezialist** aus der Region. Ob Sie Ihr Haus schleifen möchten oder mittels Sandstrahlen, Eisstrahlen oder Glasstrahlen erneuern möchten, wir machen Ihnen gerne ein **unverbindliches Angebot**.

Mobile 078 892 65 31  
Unterdorfstr. 19 | 3752 Wimmis  
info@malo-malerprofi.ch  
www.malo-malerprofi.ch

**Kammer**

**Schuhe & Fussorthopädie Alfred Kammer**  
Hauptstrasse 17 • 3752 Wimmis  
Telefon 033 657 22 94

**Schueh, orthopädische Korrekture u Ilage vom Kammer, das isch dr Hammer!**



*Leise kam das Leid zu ihm, trat an seine Seite, schaute still und ernst ihn an, blickte dann ins Weite.  
Leise nahm es seine Hand, ist mit ihm geschritten, lies ihn niemals wieder los, er hat viel gelitten.  
Leise ging die Wanderung über Tal und Hügel, und uns war's als wüchsen still, seiner Seele Flügel.*



Traurig, aber dankbar für die Erlösung, nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Götti, Onkel und Freund

### Otto Aellen

16. Februar 1950 – 10. Juni 2023

Langsam wurde dein Alltag beschwerlicher und dein Lebenslicht unaufhaltsam kleiner. Wir trauern um einen lieben Menschen.

3752 Wimmis  
Unterdorfstrasse 28

Die Trauerfamilien:  
Michael und Tanja Aellen-Mani  
Andrea Aellen und Silvan Bähler  
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Andrea Aellen, Scheidgasse 2, 3703 Aeschi b. Spiez

Die Trauerfeier, zu der wir Sie freundlich einladen, findet am Dienstag, 27. Juni 2023, um 14.00 Uhr in der Kirche Wimmis statt.

Die Urne wird später an einem Platz, den Otto sich gewünscht hat, die letzte Ruhe finden.

Wir bitten daher, von Blumenspenden abzusehen, Geldspenden werden für einen guten Zweck eingesetzt.

*Ich schaue hinauf zu den Bergen,  
woher kann ich Hilfe erwarten?  
Meine Hilfe kommt vom HERRN,  
der Himmel und Erde gemacht hat!  
Psalm 121, 1-2*

Mit schwerem Herzen nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Verwandten und Bekannten

### Andreas Kormann

Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben, das in den letzten Monaten immer schwerer wurde, ist Andreas am 13. Juni 2023 in seinem 91. Lebensjahr erlöst worden.

Erinnerungen an seine Lebenswürdigkeit, die grosse Lebensfreude und an viele gemeinsam verbrachte Jahre werden uns helfen, wieder Fuss zu fassen.

3705 Faulensee  
Zaunmattweg 17

Die Trauerfamilien:  
Therese Kormann-Lehmann  
Regula Thiebet mit Familie  
Bernhard Kormann mit Familie  
Thomas Kormann mit Familie  
Verwandte und Bekannte

Traueradresse: Bernhard Kormann, Wannermattweg 3, 3250 Lyss

Die Trauerfeier, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Donnerstag, 29. Juni 2023, um 14.00 Uhr in der Kirche Faulensee statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familien- und Bekanntenkreis.

Anstelle von Blumenspenden, unterstützen Sie bitte die Schweizer Paraplegiker-Stiftung in Nottwil, IBAN: CH14 0900 0000 6014 7293 5, mit dem Vermerk: Andreas Kormann.

### Todesanzeige und Danksagung

*Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir ungefragt gehen müssen.*



Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen von unserem lieben

### Walter Miescher-Berger

Er ist am Samstag, 3. Juni 2023 in seinem 78. Lebensjahr im Kreise seiner engsten Familie nach kurzer, schwerer Krankheit im Spital Thun friedlich eingeschlafen.  
In unseren Herzen wirst du für immer weiterleben.

Ein lieber Dank gebührt dem Team der Intensivstation des Spitals Thun für die fürsorgliche und liebevolle Betreuung auf seinem letzten Weg.

Ein aufrichtiger Dank gebührt Herrn Fabian Trüssel vom Bestattungsdienst Daniel Lochbrunner Spiez und seinem Team für die einfühlsame Unterstützung.

Im Weiteren danken wir allen, die Walter in seinem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Die Trauerfamilien:  
Käthi Miescher-Berger  
Deine Kinder  
Walter mit Franziska, Martin mit Andy,  
Daniel mit Marlis, Barbara mit Stefan, Michael mit Daniela  
Und alle deine 8 Grosskinder

Traueradresse: Käthi Miescher, Schöllistrasse 4, 3700 Spiez

Wer den Verstorbenen anders als mit Blumen ehren möchte, unterstütze bitte die Schweizer Paraplegiker-Stiftung in Nottwil, IBAN CH14 0900 0000 6014 7293 5, mit dem Vermerk: Trauerfall Walter Miescher.



**THOMAS RUBIN**  
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

### Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie

*Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen...*

Thunstrasse 72  
3700 Spiez, Tel. 033 654 03 03  
Wühreweg 24  
3753 Oey, Tel. 033 681 03 03



Yvonne Tschanz



Daniel Lochbrunner



Fabian Trüssel



Marcel Blickenstorfer

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



Wohnungen – Stellen – Diverse

**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN



**EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT**

Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?  
Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktverurteilung.

Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

**KRATTIGEN**

Neubau 7 schlüsselfertiger Wohnungen mit modernster Haustechnik



Baustart erfolgt

Noch 3 Wohnungen verfügbar, Einstellhalle mit 13 Plätzen, höchste Energieeffizienz, GEAK A/A, ab CHF 595'000

RE/MAX SPIEZ  
TEAM NIESEN  
033 650 11 88  
www.remax.ch

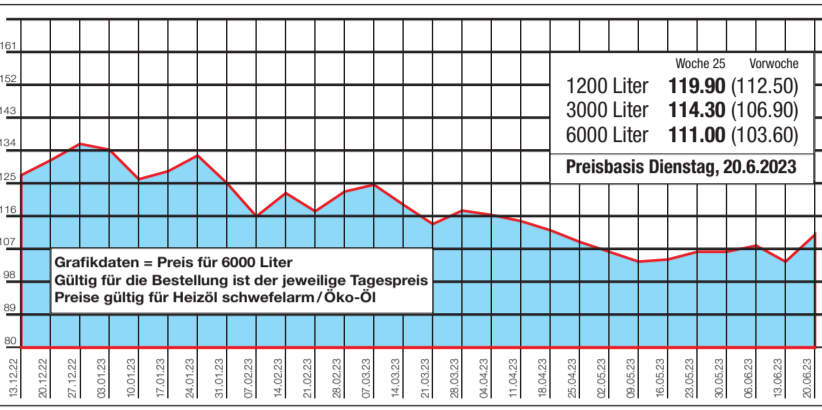
RE/MAX Immobilien Spiez

**Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle**

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Kommunikation
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION  
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

**Heizölpreis Spiez und Umgebung**



1200 Liter	119.90 (112.50)
3000 Liter	114.30 (106.90)
6000 Liter	111.00 (103.60)

Preisbasis Dienstag, 20.6.2023

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region  
**oeltrans ag**  
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93  
www.oeltrans.ch

**Simmental**

Zu vermieten: Helle  
**2½-Zimmer-Wohnung**  
an der Lenk ab sofort.  
Natel: 079 487 48 92

Zu vermieten in Erlenbach. Sonnige, an der Südseite von Erlenbach gelegene  
**2-Zimmer-Wohnung**  
40 m², Südausrichtung  
Mit direktem Zugang, Vorplatz, separate Küche, Dusche und WC, Schlafzimmer und Wohnzimmer mit sonnigem Balkon  
Miete inkl. NK CHF 650.-/Mt.  
Die Adresse lautet: Hauptstrasse 320a 3762 Erlenbach i.S.  
Bitte kontaktieren Sie mich für eine Besichtigung Ernst Widmer  
Tel. 079 601 57 43  
widmer.ernst@gmail.com

**Gesucht**

**Schwaar Immobilien**  
Die Immobilien-Begleiter  
Zu kaufen gesucht:  
Mehrfamilienhäuser  
Bauland  
Einfamilienhäuser  
Schwaar-Immobilien.ch | 079 822 15 15

Zu kaufen gesucht  
**4½-Zimmer-Wohnung/Haus**  
mind. 2 Parkplätze.  
**Telefon 062 212 00 28**

Zu kaufen gesucht  
**Ferienchalet/Häuschen (BE/VS/LU)**  
mit Auto erreichbar.  
**Telefon 033 437 06 85**

Ihre Alu Holz Fensterläden Spezialisten  
**Fensterläden Renovation in Ihrer Region**  
Wir renovieren Ihre Fensterläden egal welcher Zustand. Wir holen sie bei Ihnen ab, reparieren und streichen sie in Ihrer Wunschfarbe und bringen sie wieder zurück.  
**Gratis Offerten Aktuell 15% Rabatt**  
Tel: 079 692 61 11  
Bg-renovation.ch

Zu vermieten in 3753 Oey, ab 1. Juli 2023 od. nach Vereinbarung  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
(5 Min. von Bahnhof und ca. 10 Min. bis Autobahn), offene Küche mit Abwasch-Maschine, offenes Wohnzimmer mit Schwedenofen, grosser Balkon und Sitzplatz.  
MZ Fr. 1190.- + NK 250.- an NR (Waschen inbegriffen), PP 50.-  
Natel 079 608 14 43 oder  
Tel. 033 335 15 48

Zu vermieten in Zweisimmen  
**3½-Zimmer-Haus**  
2 gedeckte Parkplätze  
MZ Fr. 1990.00 inkl. NK.  
Tel. 078 868 47 70

033 223 41 00  
**Kein Kücheneinbau ohne eine Offerte**  
schmid ag  
Küchenbau Frutigen / Utendorf  
033 674 31 31

**Holzschindeln**  
bis 200 m² aus Bergholz vom Obersuld, Alfred Schmid, Frutigen  
Telefon 079 310 27 13

**Hörgeräte Ruchel**  
Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.  
Unzufrieden mit Ihrem Hörgerät?  
Vertrauen Sie auf über 30 Jahre Erfahrung - kostenlose Optimierung Ihrer aktuellen Hörgeräte.  
Nelkenweg 11  
3800 Matten b. Interlaken  
Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch

**UMZÜGE + TRANSPORTE**  
• Entsorgung  
• Reinigung  
• Lagerung  
**Bürki**  
UMZÜGE + TRANSPORTE  
079 311 00 65 Spiez  
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

**Kaufe Ihr Auto ab Platz!**  
Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.  
Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.  
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Wir kaufen Ihr  
**Auto für Export**  
auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

**Kaufe Autos, Jeeps, Busse, Lieferwagen aller Marken ab Platz.**  
Zustand/Jahrgang/km egal. Toyota bevorzugt. Sofortige Barzahlung. Faire Preise, seriös, sicher und zuverlässig. 24 Stunden erreichbar (auch samstags/sonntags).  
Globus Car S.line  
Telefon 079 434 39 49

Kaufe  
**Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**  
Gute Barzahlung.  
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

**LEIMERN Garage Spiez**  
Inhaber Markus Thöni  
Krattigstrasse 46 · 3700 Spiez  
T 033 654 35 10 · M 079 675 91 32  
leimerngarage@bluewin.ch  
www.leimerngarage.ch

PEUGEOT 206 1.6i 16V Trendy, 1.08, 125 000km, Dunkelgrau met., Radio/USB, ZV, Klima, el. Fensterheber- & Aussenspiegel, Regensensor, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder, MFK August 2021, frisch ab gr. Service, neue Sommerreifen, Zahnriemen ersetzt. CHF 4100.-

CHRYSLER Grand Voyager 2.8CRD (Diesel), 6.06, 188 000km, Dunkelblau met., Radio/CD, ZV, 2Zonen-Klima, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Stow'n'go-Sitzsystem, Alufelgen, Winterräder, 7 Plätze! Frisch ab MFK & grossem Service. CHF 6500.-

KIA Rio IV 1.4i automat, 6.2013, 97 000km, Radio/CD mit Bluetooth/USB/AUX & iPod, ZV, Klima, Tempomat, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Regensensor, Parksensoren hinten, Alufelgen, Winterräder, MFK Mai 2022, frisch ab Service. CHF 7900.-

CHEVROLET Trax LS 1.4i 4x4, schwarz met., 4.14, 119 000km, Schwarz met., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, Tempomat, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Nebelscheinwerfer, Parksensoren hinten, Alufelgen, Winterräder. Frisch ab MFK & Service, Kollektordichtungen frisch ersetzt, neue Sommerreifen, neue Winterreifen! CHF 10 400.-

CHRYSLER 300C Kombi 5.7-Hemi V8 automat 4x4, 1.05, 223 000km, Grüngrau met., Radio/CD-Wechsler, ZV, Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, getönte Scheiben, Alufelgen, Winterräder. Frisch ab MFK & Service, Kollektordichtungen frisch ersetzt, neue Sommerreifen, neue Winterreifen! CHF 10 600.-

CHRYSLER 300C Kombi 5.7-Hemi V8 automat 4x4, 5.08, 215 000km, Schwarz met., Radio/CD-Wechsler/Navigation/Bluetooth, ZV, 2Zonen-Klimaautomatik, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, Glasschiebedach, getönte Scheiben, Nebelscheinwerfer, Bentley-Grill, 19-Zoll-Alufelgen, Winterräder, Typenschein XI MFK September 2022, frisch ab Service, Aufhängung vorne revidiert, Kollektordichtungen ersetzt, frisch ab Klimatechnik, neue 19-Zoll-Alufelgen, neue Bremszangen vorne, Bremsstäbe frisch lackiert. CHF 12 300.-

**Zu verkaufen**

**LENK GEMEINDE**




**ZU VERKAUFEN**  
«altes» Gemeindehaus an der Rawilstrasse 22

Kernzone, Grundstückfläche 445 m², 5 Parkplätze  
Etagenfläche: je ca. 160 m² UG, EG, OG, DG  
Baujahr: 1884  
UG: 3 Kellerräume, Heizraum  
EG: 4 Räume, Abstellraum und WC  
OG: 5 Räume, Teeküche und WC  
DG: Grosses Sitzungszimmer, 1 kleiner Raum und 3 Estrichräume

Mindestgebot gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss CHF 700'000.00. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für einen Besichtigungstermin setzen Sie sich bitte direkt mit uns in Verbindung.

Angebote mit Preisvorstellungen und Nutzungskonzept sind bis 12. Juli 2023 zu richten an:

**Gemeindeverwaltung Lenk**  
Kronenplatz 3b, 3775 Lenk, Kontaktstelle: Bauverwaltung,  
Tel. 033 736 32 03 / E-Mail: bauverwaltung@lenkgemeinde.ch

**Nimm dir Zit**

D Sonne het sich langsam verabschiedet  
u het ihres guldige Liecht uf d Hügle  
u d Bäрге gleit.  
Sie hei sich Zit gnoh u sy im letschte  
Obeliecht dr glich Wäg zrügg gange,  
wie vor meh wede drissg Johr.

E Struss heiteri u ärnschti Churzgschichte  
mit eme wahre Hingergrund, eso wie se dr  
Alltag gschribe het.

124 Site zu mene Büechli bunge  
Fr. 21.– zzgl. Porto

Erhältlich i dr Buechhandlig oder diräkt bim Verfasser:

**Paul Stalder**

Hondrichstrasse 116 | 3702 Hondrich | Tel. 033 654 30 41  
Mail: paul.stalder50@gmail.com | www.paulstalder.ch



Mischzone 3 (M3), Gewässerschutzbereich Au, Historischer Verkehrsweg (IVS)  
 Auflage- und Einsprachefrist:  
 17. Juli 2023

Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern ([www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)).

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

Regierungsstatthalteramt  
 Frutigen-Niedersimmental  
 SPI23166006

**Spiez**  
**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Schneider Daniel**, Gott-helfstrasse 3, 4800 Zofingen

Projektverfasser: rychener immobilien + baugmbh, Höchhusweg 17, 3612 Steffisburg  
 Bauvorhaben: Umbau und Sanierung Zweifamilienhaus, Erweiterung Wohnen, Neubau Lukarne und Balkone und Umnutzung Estrich

Standort: Allmendweg 7, 3705 Faulensee Parz. Nr. 1861

Zone: W2  
 Bedachung: Satteldach, Ziegel dunkelbraun

Betroffene Schutzzonen -oder gebiete: Ortsbilderhaltungsgebiet

Beanspruchte Ausnahme: Art. 67 BauV, für die Unterschreitung der minimalen Raumhöhe

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 24. Juli 2023

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau,  
 Planung, Umwelt Spiez  
 SPI23173007

**Spiez**  
**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Mäusli Markus und Fahrni Mäusli Silvia**, Krattigstrasse 59, 3700 Spiez

Projektverfasser: BZS Heizung-Sanitär AG, Simmentalstrasse 33, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch eine aussenaufgestellte Luft-/Wasser-Wärmepumpe

Standort: Krattigstrasse 59, 3700 Spiez Parz. Nr. 4123

Zone: W2S  
 Ausnahme: Art. 25 ff. KWaG, Bauten und Anlagen in Waldesnähe

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 24. Juli 2023

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau,  
 Planung, Umwelt Spiez  
 SPI23173008

**Öffentliche Auflagen**

**Öffentliche Auflage Wasserbaugesuch mit Waldrodung**

(kommunales Wasserbauplanverfahren) Die Schwellenkorporation Reichenbach im Kandertal legt gestützt auf Art. 30 ff. des Wasserbaugesetzes vom 14. Februar 1989 (WBG) das Wasserbaugesuch mit Waldrodung (kommunales Wasserbauplanverfahren) für das untenstehende Vorhaben auf.

**Gemeinden:**  
**Reichenbach und Diemtigen**

Wasserbauträger: Schwellenkorporation Reichenbach im Kandertal  
 Gewässer: Chrachegrabe

Ort: Reichenbach, Reudlen

Koordinaten: 2'617'457 / 1'162'966 bis 2'617'475 / 1'162'300

Vorhaben: Hochwasserschutzprojekt Das Wasserbauprojekt sieht folgende Massnahmen vor:

- Neubau bestehender Geschiebesammler
- Sanierung bestehendes Gerinne als Raugerinne mit Blockriegel
- Neubau offenes Gerinne mit Blockschwellen bis in den Schlumpbach
- Neue Übergänge

Beanspruchte Ausnahmen:

- Eingriffe in die Ufervegetation Art. 18 Abs. 1bis und 1ter, Art. 21 und 22 Abs. 2 NHG; Art. 12, Art. 13 Abs. 3 sowie Art. 17 NSchV
- Eingriffe in Trockenstandorte von regionaler Bedeutung (Schutzgebiete nach Art. 4 NSchG) nach Art. 18 Abs. 1bis und 1ter NHG sowie Art. 4, 7 und 15 NSchG
- Eingriffe in Hecken und Feldgehölze nach Art. 18 Abs. 1 1bis und 1ter NHG; Art. 18 Abs. 1 g JSG sowie Art 27 NSchG
- Technische Eingriffe in Lebensräume geschützter Pflanzen nach Art. 20 NHG, Art 20 NHV, Art. 15 NSG sowie Art. 19 und 20 NSchV
- Technische Eingriffe in Lebensräume geschützter Tiere nach Art. 20 NHG, Art 20 NHV sowie Art. 25, 26 und 27 NSchV
- Bewilligung nach Art. 11 des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11.11.1996
- Rodung und Ersatzaufforstung nach Art. 5 bis 7 WaG, Art. 5ff. WaV sowie Art. 19 KWaG
- Unterschreiten des gesetzlichen Waldabstandes nach Art. 17 WaG sowie Art. 25 bis 27 KWaG
- Bauten im Wald nach Art. 2 WaG sowie Art. 14 WaV
- Nachteilige Nutzung (nichtforstliche Kleinbaute und -anlage) nach Art. 16 WaG sowie Art. 14 WaV
- Eingriff in kommunales Schutzgebiet «Waldpartien und Gehölz entlang der bezeichneten Bachläufe» nach Art. 53 lit. d Abs. 2 BauR der Gemeinde Reichenbach
- Bauen innerhalb Gewässerraum nach Art. 41c GSchV
- Bauten und Anlagen im Gewässerraum nach Art. 48 WBG
- Überdecken von Fliessgewässern nach Art. 38 GSchG

Schutzgebiete/-objekte: Gewässerschutzbereich üb, Trockenstandort von regionaler Bedeutung

UVP: Das Projekt unterliegt nicht der Umweltverträglichkeitsprüfung (Art. 10a ff. USG).

Rodung: Definitive Rodung Für die Erstellung des Geschiebesammlers und der neuen Übergänge ist eine definitive Rodung von 358 m<sup>2</sup> notwendig. Der Rodungersatz der gesamten Fläche wird in Form von Realersatz auf der Parzelle Nr. 2015 in Diemtigen geleistet.

Temporäre Rodung 10'625 m<sup>2</sup> entlang dem bestehenden und neuen Gerinne.

Auflage- und Einsprachefrist: von 22. Juni 2023 bis und mit 21. Juli 2023

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltungen Reichenbach und Diemtigen

Aussteckung: Das Vorhaben ist im Gelände wie folgt ausgesteckt:  
 Blau: Gewässerachse  
 Grün: Oberkante Damm oder Böschung  
 Braun: Terrainanpassungen  
 Orange: Geschieberückhalt  
 Rot/Pink: Rodung

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind innert der Auflage- und Einsprachefrist schriftlich und mit Begründung der Einsprachestelle einzureichen.

Einspracheberechtigt sind Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer oder andere Personen, die ein schutzwürdiges Interesse haben (Art. 24 WBG). Das gleiche Recht kommt den nach der Bundes- oder nach der Baugesetzgebung befugten Organisationen und Behörden zu.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Oberingenieurkreis I  
 Tiefbauamt des Kantons Bern

s5.25

**Wimmis**

**Öffentliche Auflage**

**Teilrevision Ortsplanung: Baureglement zusätzliche öffentliche Auflage nach Art. 60 Abs. 3 BauG**

Die Teilrevision der Ortsplanung der Gemeinde Wimmis lag vom 30. März 2023 bis zum 1. Mai 2023 öffentlich auf. Aufgrund einer Einsprache und Präzisierungen des Gemeinderats wurden vereinzelte Änderungen am Baureglement vorgenommen. Die Anpassungen wurden am 8. Juni 2023 durch die Gemeindeversammlung beschlossen. Der Gemeinderat von Wimmis bringt gestützt auf Art. 60 Abs. 3 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 diese Änderungen zur öffentlichen Auflage.

Das Änderungsdokument liegt während 30 Tagen, vom 22. Juni 2023 bis am 21. Juli 2023 während den Büroöffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung Wimmis wie auch auf der Website ([www.wimmis.ch](http://www.wimmis.ch)) öffentlich auf.

Einsprachen und Rechtsverwendungen (nur zu Änderungen) sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis einzureichen.

Wimmis, der Gemeinderat

WIM23173004

**Gemeinde: Spiez**

Standort: 3705 Faulensee

**Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen**

Öffentliche Planaufgabe

S-0178368.1  
 Transformatorstation Schneidermattweg 6

- Neubau auf Parzelle 4525 der Gemeinde Spiez

Koordinaten: 2619565/1169604

L-0235158.1  
 20 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen Interlakenstrasse und Schneidermattweg 6  
 - Neuverlegung

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die BKW Energie AG, Thunstrasse 34, 3700 Spiez, im Namen von der BKW Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3013 Bern, die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.

Die Gesuchunterlagen werden vom 15. Juni 2023 bis zum 14. Juli 2023 in der Gemeindeverwaltung Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez, öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.


Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- Einsprachen gegen die Enteignung;
- Begehren nach den Artikeln 7-10 EntG;
- Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
- Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
- die geforderte Enteignungsschädigung.

Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzniessungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzniessungsgegenstandes entstehe Schaden.

Eidgenössisches Starkstrominspektorat  
 Planvorlagen  
 Luppenstrasse 1  
 8320 Fehraltorf

s3.24



**Unterhaltsarbeiten auf dem Bahnhofgelände in Spiez während den Nächten**

**Sonntag, 2. Juli bis Freitag, 7. Juli 2023, jeweils von 21.00 bis 05.00 Uhr des nächsten Morgens.**

Die BLS führt auf dem Bahnhofgelände in Spiez einen Schienenwechsel durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**  
 Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
 Telefon 058 327 31 32  
 Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
 BLS Netz AG



**iniziativa da las alps**

**Klimaschutz heisst auch Alpenschutz**

**#PROTECTOURALPS**

Hilf mit und schütze deine Alpen!

**protectouralps.ch**



Stellen



Die Fritz Studer AG, gegründet 1912, ist einer der Markt- und Technologieleader im Bereich hochpräziser Rundschleiftechnologie. Das Unternehmen liefert sowohl Standardmaschinen als auch kundenspezifische Systemlösungen in hoher Qualität und Präzision in alle Industriebereiche. Zusammen mit den Marken SCHAUDT und MIKROSA bildet STUDER die Technologiegruppe Rundschleifen. STUDER gehört zur UNITED GRINDING Group.  
[studer.com](http://studer.com)

Die UNITED GRINDING Group ist weltweit einer der führenden Hersteller von Schleifmaschinen, Erodiermaschinen, Lasermaschinen, Messmaschinen sowie Werkzeugmaschinen für die additive Fertigung. Mit rund 2.500 Mitarbeitenden an mehr als 20 Produktions-, Service- und Vertriebsstandorten ist die Unternehmensgruppe kundennah und leistungsstark aufgestellt.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als

**Betriebselektriker 80–100% (m/w/d)**

**Ihre Aufgaben**

- Störungssuche und Reparaturen an Produktionsmaschinen und elektrischen Installationen
- Wartung, Instandhaltung und Ausbau der bestehenden elektrischen Installationen und Anlagen
- Betreuung der Brandmelde- und Telefonzentrale
- Mithilfe bei der Planung und Ausführung verschiedener Umbauprojekte
- Erstellen von Dokumentationen elektrischer Anlagen

**Ihre Qualifikationen**

- Abgeschlossene Grundausbildung als Elektroinstallateur EFZ, Automatik EFZ, Elektromonteur EFZ, oder ähnliches
- Berufserfahrung in den Bereichen Telematik, Steuerung und Sicherheit
- Kenntnisse NIN und Elektronik
- MS-Office-Kenntnisse
- Betriebselektrikerbewilligung nach Art. 13 von Vorteil
- Kenntnisse in Pneumatik und Hydraulik von Vorteil
- Exakte Arbeitsweise, logisches Denken
- Teamfähig, flexibel, belastbar
- Offen für flexible Arbeitszeiten (Bereitschaft für Sondereinsätze)

**Wir bieten**

- Spannende und verantwortungsvolle Aufgabe in einem interessanten und international tätigen Umfeld auf hohem Niveau
- Fortschrittliche Arbeitsbedingungen und gut ausgebaute Sozialleistungen
- Positive Arbeitsatmosphäre in einem motivierten Team
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Eigenverantwortung und Flexibilität

Spricht Sie diese vielseitige Herausforderung an? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen! Bitte bewerben Sie sich online, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**Fritz Studer AG**  
 Daniela Fahrni  
 Postfach 177  
 3602 Thun  
 Tel. +41 33 439 12 75



The Art of Grinding.

A member of the UNITED GRINDING Group

83874



Restaurant **Chemihütte** Aeschiried

Gesucht per sofort:

**Koch / Köchin 100 %**

**Küchenhilfe 100 %**

**Raumpflegerin 20-30 %**

Wichtig: Mobil

Wir sind gespannt auf Ihre Bewerbung und freuen uns, Sie kennenzulernen.

**Hotel- Restaurant Chemihütte**

Ebenenfeld 4, 3703 Aeschiried

Monika Lehmann +41 33 654 46 81

[info@chemihuette.ch](mailto:info@chemihuette.ch) / [www.chemihuette.ch](http://www.chemihuette.ch)

**AUTO-BERUFE HABEN ZUKUNFT**

AGVS | UPSA  
 Auto Gewerbe Verband Schweiz  
 SEKTION BERNER OBERLAND

Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. [www.autoberufe.ch](http://www.autoberufe.ch)



Tradition am Thunersee

Restaurant **Kreuz Oberhofen**

Staatsstrasse 6, 3653 Oberhofen am Thunersee  
 Telefon 033 243 28 28 [www.kreuzoberhofen.ch](http://www.kreuzoberhofen.ch)

In unserem gemütlichen Restaurant mit grosser Sonnenterrasse dürfen wir einheimische Gäste und Tagestouristen mit abwechslungsreichen Gerichten verwöhnen. In das bestehende Team suchen wir ab 1. Juli oder nach Vereinbarung

**Service-Mitarbeiterin oder Kellner Teilzeit 40 – 90 %**

**Das bringen Sie mit:**

- Freude an kundenorientierte Gästebetreuung im täglichen à-la-carte-Service
- Ausbildung als Restaurationsfachfrau oder Service-Erfahrung
- Engagement und Interesse
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- sehr gute Deutschkenntnisse (auch Mundart)

**Das bieten wir Ihnen:**

- Jahresstelle in einem kleinen, familiären Team
- sehr attraktive Arbeitszeiten von Mittwoch bis Sonntag (Schichtbetrieb)
- Möglichkeit zur Mitgestaltung

Sind Sie die humorvolle Persönlichkeit, die mit uns am gleichen Strick ziehen will? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Ihre Bewerbung schicken Sie an Restaurant Kreuz, Staatsstrasse 6, 3653 Oberhofen oder per Mail an [restaurantkreuz.Oberhofen@gmail.com](mailto:restaurantkreuz.Oberhofen@gmail.com)



**LENK GEMEINDE**

Infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers suchen wir per **1. Oktober 2023 oder nach Vereinbarung** eine/n

**Chef-Gemeindewegmeister/in**

(Beschäftigungsgrad 80–100%)

**Aufgabenbereiche**

- Führung der Wegmeistergruppe und Überwachung der Arbeitsausführung der Mitarbeiter inkl. Lehrlingsausbildung
- Beaufsichtigung der Gemeindestrassen, -Wege, -Plätze, -Trottoirs, -Brücken und -Stege und Besorgung der nötigen Unterhalts- und Reparaturarbeiten
- Organisation und Besorgung der Schneeräumung und des Winterdienstes
- Koordination Wartung und Unterhalt der Fahrzeuge, Maschinen und Räumlichkeiten des Werkhofes
- Administrative Arbeiten wie Personaleinteilung, Rapport- und Rechnungskontrolle, etc.
- Mitarbeit Gebäudeunterhalt, Infrastruktur

**Mehr Informationen:**



Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihr Bewerbungsdossier. Senden Sie dieses bis am 17. Juli 2023 an den Gemeinderat Lenk, Kronenplatz 3b, 3775 Lenk oder elektronisch an [info@lenkgemeinde.ch](mailto:info@lenkgemeinde.ch)

Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Bauverwalter Jakob Trachsel unter der Nummer 033 736 32 03.

Der Gemeinderat

Gesucht ab mitte August  
**Landwirtschaftliche/r Mitarbeiter/in 80–100%**

auf Bergbauernbetrieb in Adelboden. Milchkühe und Jungviehaufzucht. Wir erwarten, guter und gewohnter Umgang mit den Tieren. Freude an der Landwirtschaft mit viel Handarbeit! PW Ausweis.

Wir bieten, wenn möglich jedes zweite Wochenende frei. Kost und Logie.

Gerne geben wir mehr Auskunft.

**078 8676078 oder [holzachsegge@bluewin.ch](mailto:holzachsegge@bluewin.ch)**

5707594A

**Kinderheimat TABOR**  
 3703 Aeschi bei Spiez

sucht per **sofort oder nach Vereinbarung Sozialpädagogen/-innen Fachpersonen Betreuung**

Teil- oder Vollzeit!  
**Mitarbeiter/-in Sekretariat Protokoll 20–30 %**

zudem laufend Praktikanten und/oder Zivildienstleistende!

Infos unter [www.kinderheimat-tabor.ch](http://www.kinderheimat-tabor.ch)

07N

83862



Suberi Energie us Chanderstäg

Die Energiewelt ist mitten im Wandel und bietet interessante und herausfordernde Perspektiven für eure Zukunft!

Die Licht- und Wasserwerk AG Kandersteg ist ein leistungsorientiertes Unternehmen mit starker lokaler Verwurzelung. Als ökologischer und kundennaher Lieferant versorgt es Kandersteg rund um die Uhr mit elektrischer Energie, Wärme, Trink-, Brauch- und Löschwasser.

Wir suchen:

**e-Projektleiter / e-Leiter**

Energie, Netz, Smart Meter

**Finanzen und Rechnungswesen 40–80 %**

Finanzbuchhaltung, Anlagenbuchhaltung, Abrechnungen

Weitere Informationen findet ihr unter [www.lwk.ch](http://www.lwk.ch)

Wir freuen uns, euch kennenzulernen.

07N

83894

ocean care

Geht seitwärts      Geht gar nicht!

PLASTIC FACTS

Immer mehr Meerestiere sind mit einem Feind konfrontiert, den sie nicht als Feind erkennen. Schon heute bedroht Plastik mehr als 800 Meerestierarten. Helfen Sie uns, das zu ändern. [oceanare.org](http://oceanare.org)

**DER OFFIZIELLE**

Verlässlich, amtlich, für jedermann zugänglich!

Dieses Gütesiegel markiert unseren Simmentaler Anzeiger als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100% der Haushalte.







# BERNER-OBERLAND-KOMBI

## Das Berner-Oberland-Kombi 4+ 1 deckt garantiert 100 % der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

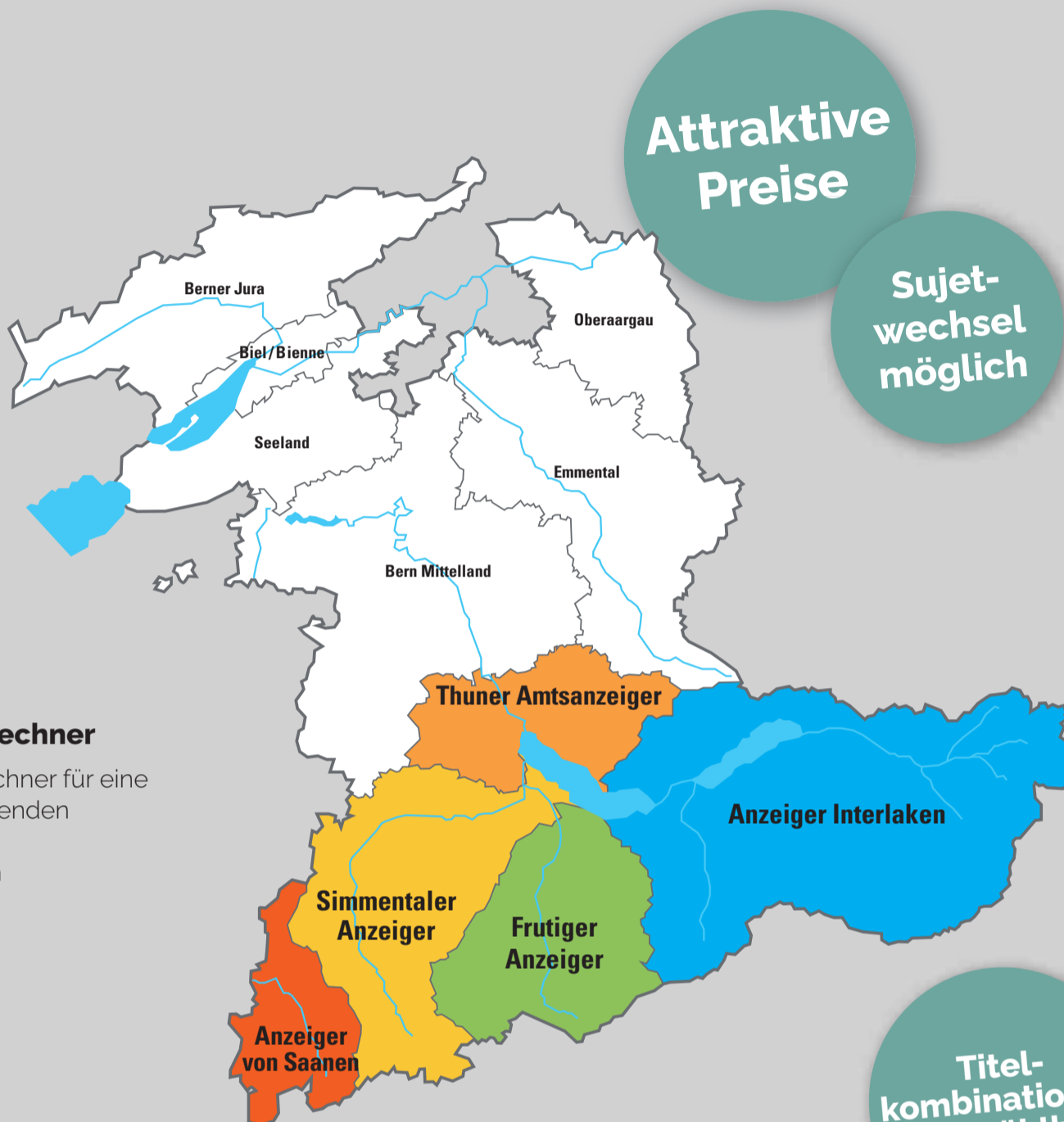
**Thuner Amtsanzeiger**  
58'966 Exemplare

**Anzeiger Interlaken**  
26'410 Exemplare

**Simmentaler Anzeiger**  
15'178 Exemplare

**Frutiger Anzeiger**  
10'749 Exemplare

**Anzeiger von Saanen**  
4'546 Exemplare



Attraktive Preise

Sujetwechsel möglich

Titelkombinationen frei wählbar

**ALLEINE SIND WIR LOKAL STARK - ZUSAMMEN SIND WIR IM GANZEN OBERLAND DIE STÄRKSTEN!**

[www.beokombi.ch/inseraterechner](http://www.beokombi.ch/inseraterechner)

Nutzen Sie auch unseren Inseraterechner für eine verbindliche Preisberechnung und senden Sie uns Ihr Inserat noch heute – das Inserat wird an die gewünschten Titel weitergeleitet.

(Inserat jeweils nur an einen Verlag senden.)

## Simmentaler Anzeiger

**Verlag Ilg AG**  
Herrenmattestrasse 37 - 3752 Wimmis  
Telefon 033 657 87 87  
anzeiger@ilg.ch  
www.simmentaleranzeiger.ch



115'887 Exemplare \*  
170'000 Leser \*\*

\*WEMF-beglaubigt 2022



